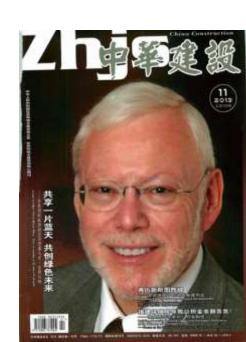




## Comparison of Urbanization Processes in the U.S. and China: How New York and San Francisco Are Planning a Green Future

美中城镇化过程比较: 纽约和旧金山如何规划绿色的未来

Mark Ginsberg
USGBC Senior Fellow
美国绿色建筑委员会'资深研究员 马克●金斯伯格



## 2008 Olympic Village 奥运村



第一个LEED社区金级项目 First LEED-ND Gold

### 旧金山的生态城市工程 Eco-City Projects in San Francisco



Candlestick Point 烛台角/ Hunters Point Shipyard 猎人角码头 Treasure Island 金银岛

San Francisco's Newest Sustainable
Neighborhoods
旧金山最新的可持续发展社区



## **Clean Energy & Green Buildings**

## 清洁能源和绿色建筑

#### Goals:

- Renewable Energy: 100% Renewable by 2020
- Energy Efficiency: Reduce 400,000 tons CO<sub>2</sub>/year
- Municipal electricity (170 MW) = 100% renewable
- 20 MW solar PV (2500 installations, incl. 5 MW Sunset Res.)
- 3 MW methane from wastewater treatment
- 8,200 small/med businesses & multifamily buildings
- Reduced energy consumption by 45 MW
- Saved SF residents & businesses \$30 M on utility bills/yr
- LEED Gold required for new construction, lg. retrofits

#### 目标:

- •可再生能源: 2020年达到100%
- •节能:每年减少400,000吨二氧化碳排放
- •市政用电(170MW) = 100% 可再生能源
- •20 MW来自太阳能光伏发电
- •3MW来自污水处理中提取的沼气
- •8,200个中小型企业与多户住宅
- •减少45MW的能耗
- •为旧金山的市民与企业每年节省三千万美元
- ·的电费所有新建建筑需达到LEED 金级







## Clean Transportation 清洁能源交通

#### Goals:

- <u>Carbon neutral</u> transportation system by 2030
- 20% trips by bicycle by 2020
- 100% of public transit is electric or B20 biodiesel
- Largest municipal electric fleet in country
- Largest municipal biodiesel (B20) fleet in country
- 78% taxis run on alternative fuels
- 7% trips by bike

#### 目标:

- 2030年达到交通系统碳中和
- 2020年达到自行车解决20%的交通
- 公共交通100%使用电动或B20生物燃油车辆
- 全国最大的市政电动车车队
- 全国最大的市政生物燃油(B20)车队
- 78%的出租车使用替代燃油
- 7%的交通使用自行车



## Zero Waste 零废弃物填埋



#### 目标 2020年达到废弃物填埋量为零

#### 措施:

- 市政垃圾全部回收与堆肥
- 建筑材料和拆除材料强制实行回收
- 超市和药房禁止使用塑料袋
- 禁止使用发泡胶
- 市政厅各部门禁止使用瓶装水
- 全面实行垃圾回收和堆肥(2009年 10月起)

#### Goal: Zero waste by 2020

#### **ACTIONS:**

- Curbside recycling & composting
- Mandatory recycling of construction & demolition debris
- Banned plastic bags in supermarkets & drugstores
- Banned styrofoam
- Banned bottled water in City departments
- Mandatory recycling & composting (Oct '09)

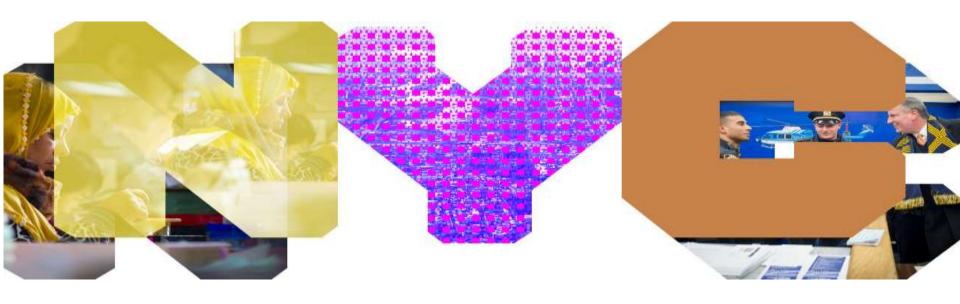
## www.sf-planning.org

How are we guiding the future growth, improvement, and development of the City?





## www.sfenvironment.org



- New York City will be the most sustainable big city in the world and a global leader in the fight against climate change
- 纽约将成为世界上最可持续的城市,一个与气候变化斗争的全球领导者



"Environmental and economic sustainability must go hand in hand – and OneNYC is the blueprint to ensure they do," said Mayor de Blasio.

de Blasio市长说:"环境和经济的可持续性必须联手 --- OneNYC是确保实施的蓝图"

#### **OneNYC:** Our Sustainable City

80x50: Reducing the city's greenhouse gas emissions by 80 percent by 2050, compared to 2005.

80x50: 到2050年,减少80%的温室气体排放

Zero Waste: Sending zero waste to landfills by 2030.

零填埋: 到2030年,零废弃物填埋

Air Quality: Have the best air quality among all large U.S. cities by 2030.

空气质量: 到2030年, 美国所有大城市具有最优质的空气质量

Brownfields: Clean up contaminated land and convert land to safe and beneficial use.

褐地: 改良受污土地, 使其能被安全和有效益地使用

Water Management: Reduce neighborhood flooding and offer high-quality water services.

水资源管理:减少环境水灾,提供优质用水

Parks and Natural Resources: Expand useful, accessible, and beautiful open spaces.

公园和自然资源: 扩展高效、可达、和美丽的开发空间

### Empire State Building 纽约帝国大厦

Saves \$4 million annually
Recycled 80% of construction waste
Saves 40% water
90% of offices are daylit
Bike racks and showers
Achieved LEED Gold

每年节约400万美元 回收80%营建废弃物 节水40% 90%的办公空间自然采光 自行车存放和淋浴间 LEED 金级认证

www.esbnyc.com/esb-sustainability



## 4 Times Square in New York City

With thin film technology, photovoltaic power panels were integrated in the outer layer of the building. The 48-floor skyscraper has a layer of photovoltaic "skin"-- thin film photovoltaic panels from the 35<sup>th</sup> to the 48<sup>th</sup> floor on the south and east side, constituting a photovoltaic curtain wall.

薄膜技术使得光伏发电板能被运用到大楼的外壳中。这座48层的摩天大楼在35-48层的南面和东面就有一层光伏"皮肤"——薄膜光伏电池板,形成了一张"光伏帘墙"。

## 时代广场四号 美国纽约州 纽约市





### Hudson Yards - New York City 纽约哈德逊广场

- Mixed-use development on a platform over the New York City West Side Rail Yards containing up to 12 million square feet of Class A office, residential, hotel, retail, cultural and parking uses, 12 acres of public open space, and a 750-seat public school.
- Hudson Yards area has capacity for approximately 26 million square feet of new office development, 20,000 units of housing, of which almost 5,000 units will be affordable units, 2 million square feet of retail, and 3 million square feet of hotel space.
- The site includes the High Line walkway, restaurants, and unique cultural opportunities.





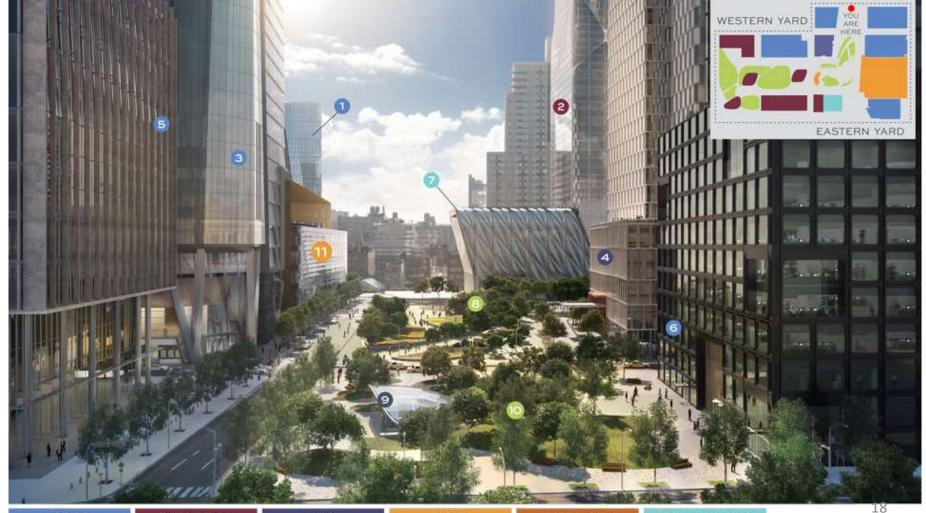


## 纽约哈德逊广场



#### www.hudsonyardsnewyork.com





OFFICE RESIDENTIAL HOTEL RETAIL RESTAURANT ARTS + CULTURE

### Improving Energy Efficiency 改善能源效率



## Implementation of microgrids 宏观电网的实施





# Intelligent garbage disposal 智能垃圾处理

Pneumatic tube system 垃圾气送管道系统

Organic food waste to be intelligently converted to dry fertilizer on-site 场址内有机食品废弃物智能转化成干肥料

WWW.HUDSONYARDSNEWYORK.COM

#### Resources

#### **One NYC Plan**

www.nyc.gov/onenyc

#### **Overview on One NYC Plan**

http://www1.nyc.gov/office-of-the-mayor/news/257-15/mayor-de-blasio-releases-one-new-york-plan-strong-just-city#/0

#### **NY Built to Last**

http://www.nyc.gov/html/builttolast/assets/downloads/pdf/OneCity.pdf

## Everyone in a green building within this generation. 为这一代每一个人的绿色建筑





# Resources You Can Use 可用资源

WWW.USGBC.ORG
WWW.SF-PLANNING.ORG
WWW.SFENVIRONMENT.ORG
WWW.NYC.GOV/ONENYC
WWW.ESBNYC.COM/ESB-SUSTAINABILITY
WWW.HUDSONYARDSNEWYORK.COM

MARK.GINSBERG35@GMAIL.COM



## Contact Information 联络方式

WWW.USGBC.ORG

Mark Ginsberg
USGBC Senior Fellow
美国绿色建筑委员会'资深研究员 马克●金斯伯格

mginsberg@usgbc.org

